

PEST-STOP

Serious about pest control

fly string refill

SUBSTITUTION FOR USE IN OTHER BUILDINGS



DE Fliegenband Nachfüller

IT Ricarica per nastro adesivo
cattura mosche

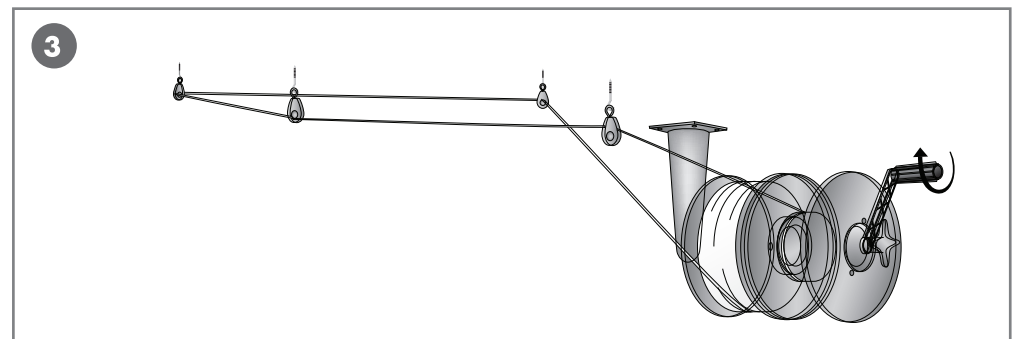
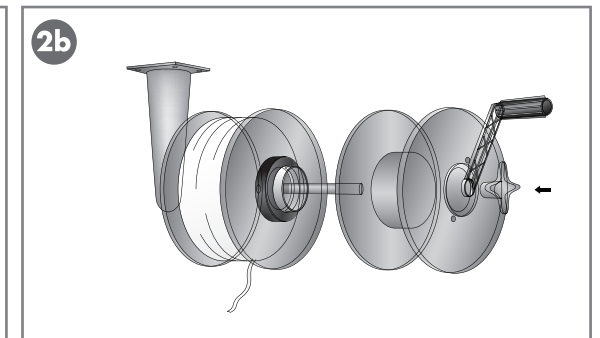
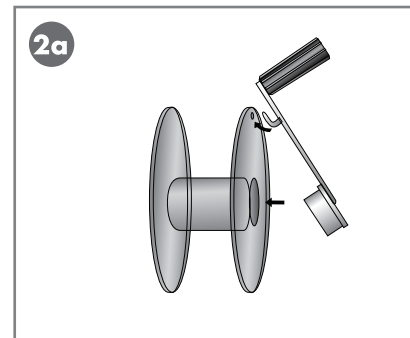
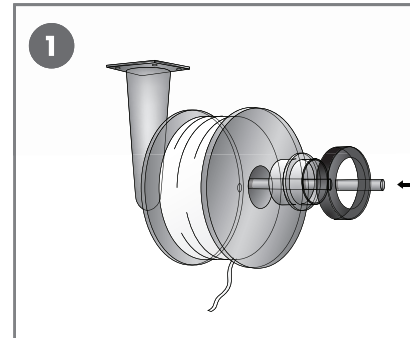
ES Recarga cuerda adhesivo

PL Lep w formie taśmy
zapasowa rolka

DK Fluebånd - refill

NL Vervangint voor Vliegenlint

FR Recharge pour
Ficelle à Mouches



PSFLYSR

Pelsis Ltd, Knaresborough, UK, HG5 8PJ

www.pest-stop.co.uk

EN Instructions for use

An extra two metres of adhesive-free tape at both ends of each new reel allows easy installation.

1. Place the Fly String Refill on the spindle with the tape at the bottom. Slide the washer and foam rubber ring onto the spindle.
2. Mount the winch on the empty reel as indicated in fig 2a. Screw the winch and empty the reel lightly onto the wheel as indicated in fig 2b.
3. Pull out the tape and thread it through the pulleys and hooks. In order for the Fly String to operate correctly, it is important to wind the tape in, over the top of the empty reel and out from the bottom of the new reel.
4. Finally, tighten the knob to lock the reels in place. If the stable is more than 20 metres long, we recommend using two Fly String kits in order to achieve optimal results.
5. Roll out fresh Fly String every 6 - 8 weeks or when full to ensure effective fly control.

DE Inhalt der Gebrauchsanweisung:

Zusätzliche zwei Meter Klebeband an beiden Enden jeder neuen Rolle ermöglichen eine einfache Installation.

1. Legen Sie die Fly String Refill mit dem Klebeband nach unten auf die Spindel. Schieben Sie die Unterlegscheibe und den Schaumgummiring auf die Spindel.
2. Montieren Sie die Winde wie in Abb. 2a gezeigt auf der leeren Rolle. Schrauben Sie die Winde und entleeren Sie die Haspel leicht auf das Rad, wie in Abb. 2b gezeigt.
3. Ziehen Sie das Klebeband heraus und fädeln Sie es durch die Riemenscheiben und Haken. Damit der Fly String richtig funktioniert, ist es wichtig, das Band über die leere Rolle und über die Unterseite der neuen Rolle aufzuwickeln.
4. Ziehen Sie zum Schluss den Knopf fest, um die Rollen zu arretieren. Wenn der Stall länger als 20 Meter ist, empfehlen wir die Verwendung von zwei Fly-String-Kits, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
5. Rollen Sie alle 6 - 8 Wochen oder wenn sie voll sind, frischen Fliegenfaden aus, um eine wirksame Fliegenbekämpfung zu gewährleisten.

DK Vejledning – indhold:

Fluebånd – refill

ca 2 meter extra limfri bånd i begge ender af et nyt fluebånd gør monteringen lettere.

1. Placér fluebånd – refill på akslen med båndet ned ad. Træk afstandsstykket og skum ringen på akslen.
2. Monter svinghjulet på den tomme rulle som vist på fig.2a. Skru svinghjulet og den tomme rulle fast med skruen, som vist på fig. 2b.
3. Tag båndet ud og træk den gennem den tovhjulet og krogene. OBS! Båndet skal trækkes på oversiden ad den tomme rulle og ud på undersiden af refill rullen (Meget vigtigt).
4. Lås til sidst rullerne med skruenøglen.
5. Rul nyt fluebånd ud efter 6-8 uger eller ved behov for at have det mest effektive fluebånd.

IT Contenuto del manuale d'istruzioni:

I 2 metri in più di nastro senza adesivo presenti alle due estremità di ogni nuova bobina garantiscono una più facile installazione.

1. Posizionare la nuova ricarica di nastro adesivo Fly String sul mandrino mantenendo la parte terminale del nastro adesivo verso il basso. Far scorrere la rondella e l'anello in gommapiuma sul mandrino.
2. Montare l'argano sulla bobina priva di nastro come indicato in fig. 2a. Avvitare l'argano e srotolare leggermente il nastro sulla ruota come indicato in fig 2b
3. Estrarre il nastro e infilarlo attraverso le pulegge. Montare l'argano sulla bobina come indicato in fig. 2a. Avvitare l'argano e srotolare leggermente il nastro sulla ruota come indicato in fig 2b. Affinché il nastro adesivo Fly String funzioni correttamente, è importante avvolgere il nastro sopra la parte superiore della bobina priva di nastro e farlo uscire dalla parte inferiore della nuova bobina.
4. Infine, stringere la manopola in modo da mantenere la bobina in posizione. Se la stalla dovesse avere una lunghezza superiore ai 20 metri, si consiglia di utilizzare due kit di Fly String per ottenere risultati ottimali.
5. Posizionare una nuova bobina di nastro adesivo ogni 6-8 settimane oppure ogni qualvolta sia satura in modo da garantire una migliore efficacia di cattura degli insetti.

NL Gebruiksaanwijzing:

Voor een eenvoudige installatie kan je twee meter extra niet-klevende tape aan beide uiteinden van elke nieuwe rol vastmaken.

1. Plaats het Vliegenlint op de spindel met de tape aan de onderzijde. Schuif de sluitring en de schuimrubberen ring op de spindel.
2. Monteer de lier op de lege haspel zoals aangegeven in fig. 2a. Schroef de lier vast en laat de rol licht op het wiel lopen zoals aangegeven in fig. 2b.
3. Trek het Vliegenlint uit en haal het door de katrollen en haken. Voor een goede werking van het Vliegenlint is het belangrijk om de tape over de bovenkant van de lege haspel en vanaf de onderkant van de nieuwe haspel op te rollen.
4. Draai ten slotte de knop aan om de rollen op hun plaats te vergrendelen. Wanneer de stal meer dan 20 meter lang is, raden wij aan om twee Vliegenlinten te installeren voor een optimaal resultaat.
5. Rol het Vliegenlint om de 6 - 8 weken uit of wanneer het lint vol vliegen hangt, om een effectieve vliegenbestrijding te garanderen.

ES Instrucciones de uso:

Dos metros adicionales de cuerda sin adhesivo en ambos extremos de cada carrete nuevo permiten una fácil instalación.

1. Monte el soporte en el techo o en la pared. Coloque el nuevo carrete en el eje con la cinta en la parte inferior. Deslice la arandela y el anillo de gomaespuma sobre el eje
2. Monte la manivela en el carrete vacío. Presione la manija sobre la manivela como se indica en la fig. 2a. Atornille la manivela y vacíe el carrete ligeramente en la rueda como se indica en la figura 2b.
3. Monte las poleas y los ganchos como se indica en la fig. 3a y 3b. Tire de la cinta y pásela por las poleas y los ganchos. Para que la Fly String funcione correctamente, es importante enrollar la cinta, sobre la parte superior del carrete vacío y hacia afuera desde la parte inferior del nuevo carrete.
4. Finalmente, apriete la perilla para bloquear los carretes en su lugar. Si el establo tiene más de 20 metros de largo, recomendamos usar dos kits de cuerdas de mosca para lograr resultados óptimos.
5. Extienda la Cuerda para moscas nueva cada 6 a 8 semanas o cuando esté llena para garantizar un control efectivo de las moscas.

FR Mode d'emploi

Chaque extrémité de la ficelle offre 2 mètres de ficelle sans glu pour permettre une installation plus facile.

1. Placez le nouveau rouleau sur son axe avec le bout de ficelle pointé vers le bas. Insérez les joints.
2. Montez la manivelle sur l'axe (fig. 2a). Tournez la manivelle pour amorcer la ficelle (fig 2b).
3. Déroulez la ficelle et passez-la dans la poulie et les crochets. Pour que le produit fonctionne correctement, il est important de faire passer la ficelle au-dessus de la manivelle et en-dessous du nouveau rouleau (fig. 3a et 3b)
4. Resserrez pour maintenir le rouleau en place. Si l'écurie mesure plus de 20 mètres, nous vous conseillons d'installer deux Ficelles à Mouches pour obtenir de meilleurs résultats.
5. Pour lutter efficacement contre les mouches, déroulez un nouveau morceau de Ficelle à Mouches toutes les 6 – 8 semaines ou lorsque celle-ci est pleine.

PL Instrukcja obsługi:

Dodatkowe dwa metry bezklejowej taśmy na obu końcach każdej nowej szpuli umożliwiają łatwą instalację.

1. Umieść napinacz lepą na wrzecionie taśmą na dole. Wsuń podkładkę i pierścien z pianki gumowej na trzpień obrotowy.
2. Zamontuj wciągarkę na pustej szpuli, jak pokazano na rys. 2a. Przykręć wciągarkę i opuść szpulę lekko na koto, jak pokazano na rys. 2b.
3. Wyciągnij taśmę i przewlec ją przez koła pasowe i haki. Aby lep działał poprawnie, ważne jest, aby nawinąć taśmę, ponad górną krawędzią pustej szpuli i wysunąć ją z dolnej części nowej szpuli.
4. Na koniec dokręć pokrętkę, aby zablokować bębny. Jeśli stajnia ma ponad 20 metrów długości, zalecamy użycie dwóch zestawów lepów w celu uzyskania optymalnych wyników.
5. Rozwijaj kolejny odcinek świeżej taśmy na muchy co 6 - 8 tygodni lub gdy jest pełna, aby zapewnić skuteczną ochronę.